

## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº Albarán : 0080443623  
 Fecha rec: 2000  
 Fecha exp : 09.11.2018  
 Del. Date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.  
 Customer: Magna PT S.P.A.  
 Dirección: Via dei Gerani, 5-7  
 Del. Address:

Transportista/Carrier : Transport number: 250736  
 Razón social :  
 Short name :  
 Marfuta : CAS595TA  
 Plate No :  
 Remolque : M0351EX  
 Remoc-plata : 50876 2598

Planta : Modugno Bari 70026  
 Center : Italia  
 Puerta de descargas:  
 Unloading point :

Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.  
 Del Unit.

Punto de consumo : 14249  
 Point of consumption :

Proveedor / Supplier  
 Código :  
 Code :  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address: Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 City: Mondragon 20500  
 País : España  
 Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones
		Entregada Delivered	Recibida Received								
2510310463	C MECANISMOS 251031046	350		PZA	TBA-501494	014	14029822/14029835	25	550003986501		
<b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dicità arata: 350 Quantità effettiva: Trec ltrid'lagg.oi: Quantità imbar. 14 Cont. n. 3 alle sched. d'imballa: SI NO Data carico: 25/11/18 Firma: <i>[Signature]</i>											
Total net weight: 2.147,500		Total brut weight: 3.646,300		Total Nb. of pallets or containers: 014							

Observaciones:  
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcto gestión ambiental será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIENAR FOR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
BY KOMAN MARTICORENA			
Fagor Edelman S. Coop.			

2011580

4

Екземпляр за изпращача  
Copy for sender

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

BG  
Държава/Country  
№ 28384

Очертаните графичи с дебели линии трябва да се попълват от превозвача  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Попълва се на отговорност на изпращача  
To be completed on the sender's responsibility

(ADR\*) - В случаи на опасни товари обясняват се в продължения ред на колоната: Номер по ООН; товари от клас 1 и 7; вид специалната документация, изисквана по ADR; Част 5; номера на етикета за опасност и опаковъчната група  
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR Part 5; The label number and Packing Group

<b>1. Изпращач (име, адрес, държава)</b> Sender (name, address, country) Agor Ederlan Koop.E. Torrehaso Basealekua, 7 20740 - ESKORITAZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025207		<b>6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни)</b> Carrier (name, address, country, other references) CA 5595TA BGR/046/111039728 IVAS LTD. J.k. Izgrev bl.11 et.2 ap.5 BG-3600 BERKOVITGA Tel.: +359 953 2773	
<b>2. Получател (име, адрес, държава)</b> Consignee (name, address, country) Ragona RT S.F.A Rodugmo Bari 70076 Italia		<b>7. Последователни превозвачи / Successive carriers</b> Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане / Receipt and Acceptance Дата / Date Подпис / Signature	
<b>3. Товарене на стоките / Taking over the goods</b> Място / Place Държава / Country Дата / Date Час на пристигане / Time of arrival Час на тръгване / Time of departure		<b>8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките</b> Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
<b>4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods</b> Място / Place Държава / Country Работно време на склада / Warehouse opening hours		<b>9. Документи, предадени на превозвача от изпращача</b> Documents handed to the carrier by the sender 80443623 / 80443625 80443624	
<b>5. Указания на изпращача</b> Sender's Instructions		<b>10. Знаци и номера</b> Marks and Nos 25 24	
<b>11. Брой колет</b> Number of packages 24		<b>12. Вид опаковка</b> Method of packing (cont. Piez. Auto)	
<b>13. Вид на стоката</b> Nature of the goods Auto		<b>14. Тежина бруто, кг</b> Gross weight in kg 7419,45	
<b>15. Обем, м³</b> Volume in m³		<b>16. Специални споразумения между изпращача и превозвача</b> Special agreements between the sender and the carrier	
<b>17. За плащане от:</b> To be paid by Превозна цена / Carriage charges Добавки / Supplementary charges Митни сборове / Customs duties Други такси / Other charges		<b>18. Други полезни подробности</b> Other useful particulars	
<b>19. Наложен платеж</b> Cash of delivery		<b>20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)</b> This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)	
<b>21. Изготвена в / Established in</b> Aviasafe на / on 09/11 2018		<b>22. Изготвена в / Established in</b> BY ROMAN MARTICORENA S. Coop.	
<b>23. Подпис или печат на изпращача</b> Signature or stamp of the sender		<b>24. Подпис или печат на превозвача</b> Signature or stamp of the carrier	
<b>25. Подпис или печат на получателя</b> Signature or stamp of the consignee 15 NOV 2018		<b>26. Местоположение на стоките</b> Place of the goods 0026 Modugno (BA)	
Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier verifica su qualità e quantità * scaricati ne 24 coll			

No

Modelo IRU 2007